

Manual de utilizare

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-l pentru folosire ulterioară.

Haier

Mașină de spălat automată

HW60-BP12758

HW60-BP12758S

HW70-BP12758

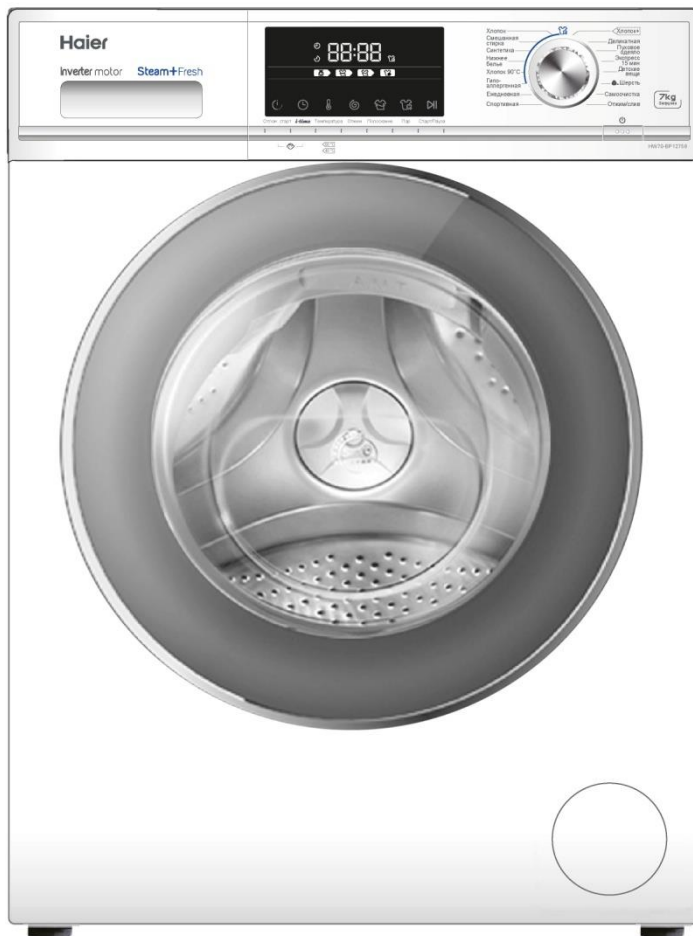
HW70-BP12758S

Haier

Manualul utilizatorului

HW60-BP12758 HW60-BP12758S

HW70-BP12758 HW70-BP12758S



Mulțumim pentru achiziționarea de produse Haier

Vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune înainte de a începe utilizarea tehnicii. Acesta conține informații importante, care vă va permite să utilizați produsul cât mai eficient posibil, precum și pentru a asigura o instalare sigură și corectă, funcționare, îngrijire și curățare a produsului.

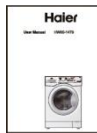
Păstrați această instrucțiune într-un loc convenabil, astfel încât să poată fi întotdeauna utilizată pentru informații despre utilizarea sigură și corectă a produsului.

Dacă decideți să vindeți produsul, atașați această instrucțiune sau o transmiteți noului proprietar, astfel încât să poată citi caracteristicile și regulile de manipulare sigură a produsului.

Accesorii

Verificați completitudinea accesoriilor și documentelor de pe listă:

1 x Manual de utilizare



1 x Suport furtun de scurgere



1 x capac de jos



5 x Capace



1 x furtun de umplere



Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări în designul și dotarea produsului fără notificare suplimentară.

Cuprins

Manipularea sigură.....	4
ÎNAINTE DE UTILIZARE.....	6
Funcții.....	9
Exploatare.....	17
Căutare înlăturarea defecțiunilor.....	20
CARACTERISTICILE TEHNICE.....	21
Servicii post-vânzare.....	22

Legendă



Da



Nu



Opțiune



Atenție! Informații importante despre manipularea în condiții de siguranță!



Informații generale și sfaturi

Reciclarea



Prezența acestui simbol pe produs, accesorii sau materiale indică faptul că, la sfârșitul perioadei de utilizare a dispozitivului de uz casnic sau a accesoriilor sale electronice nu ar trebui să fie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere.

Pentru a evita posibila amenințare la adresa mediului sau sănătății oamenilor, ca urmare a utilizării necontrolate a deșeurilor, este necesar să se separe astfel de componente de alte tipuri de deșeuri și să le direcționeze spre reciclare. În acest fel, veți contribui la reutilizarea ecologică a materialelor.

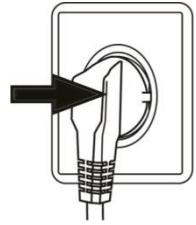
Pentru a afla cum poate fi expediat produsul pentru reciclare ecologică, consumatorii casnici trebuie să contacteze punctul de vânzare în care a fost achiziționat produsul sau autoritățile locale relevante.

Consumatorii corporativi pot contacta furnizorul și pot clarifica termenii de achiziție a produsului. Acest produs și accesorii sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri industriale.

ÎNAINTE DE PRIMA PORNIRE A MAȘINII DE SPĂLAT

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta cuprinsă de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau cu o lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost familiarizați cu acest manual sau au primit instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg pericolele asociate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea tehnică accesibilă utilizatorului nu trebuie efectuată de copii nesupravegheați.

Copiii sub trei ani nu ar trebui să se afle în apropierea dispozitivului nesupravegheați.



Urmează...

- ✓ asigurați-vă că toate șuruburile de transport lipsesc
- ✓ conectați aparatul la o priză separată împământată
- ✓ asigurați-vă că ștecherul și cablul de alimentare nu sunt deteriorate
- ✓ când alimentarea este oprită, țineți ștecherul (nu pe cablul de alimentare)
- ✓ asigurați-vă că siguranța rețelei de alimentare este evaluată pentru curentul de 15 a
- ✓ păstrați mașina departe de sursele de căldură și lumina directă a soarelui pentru a preveni uzura pieselor din plastic și cauciuc.
- ✓ asigurați-vă că cablul de alimentare nu a intrat sub sau în aparat și pentru a evita deteriorarea cablului de alimentare
- ✓ verificați fiabilitatea conexiunilor și montarea furtunurilor cât și lipsa scurgerilor. Dacă acestea există, opriți alimentarea cu apă și fixați conexiunile. Nu utilizați mașina de spălat până când furtunurile sunt complet fixate

NU AR TREBUI...

- * să atingeți sau să utilizați mașina desculț sau cu mâinile sau picioarele umede
- * să utilizați un detergent inflamabil sau un produs pentru curățare uscată
- * să utilizați spray-uri inflamabile în apropierea mașinii
- * să scoateți sau Introduceți ștecherul de alimentare în prezența gazului inflamabil
- * să permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să se joace cu mașina sau materialele de ambalare
- * să instalați mașina în afara camerei în condiții de umiditate ridicată sau în locuri predispuse la scurgeri-de exemplu, sub sau lângă chiuvetă. Dacă apare o scurgere, opriți alimentarea și așteptați ca mașina să se usuce natural
- * să puneți mașina pe covor, precum și în imediata apropiere a pereților și a mobilierului

MANIPULAREA SIGURĂ

LA UTILIZAREA ZILNICĂ A MAȘINII DE SPĂLAT

Urmează...

- ✓ fixați fermoarele, fixați firele libere și elementele mici pentru a evita încurcarea lucrurilor. Utilizați o pungă specială sau o plasă de spălare, dacă este necesar
- ✓ la sfârșitul programului de spălare, deconectați întotdeauna mașina de la priză pentru a economisi energie și pentru siguranță. Păstrați partea inferioară a trapei curate
- ✓ pentru a evita apariția mirosului neplăcut, lăsați ușa deschisă atunci când mașina nu este utilizată
- ✓ dacă cablul de alimentare este deteriorat, încredințați-l pentru a fi înlocuit numai producătorului, agentului său de service sau unui alt specialist calificat

NU AR TREBUI...

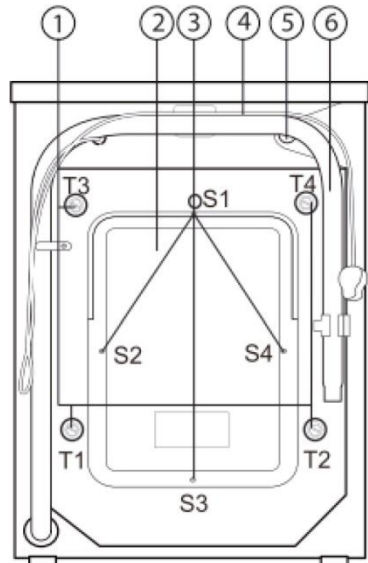
- * să atingeți ușa în timpul spălării - poate fi fierbinte
- * să puneți obiecte grele sau surse de căldură sau umiditate pe mașină
- * se spalați la temperaturi ridicate obiecte de cauciuc sau materiale de cauciuc spumat
- * să deschideți recipientul de detergent în timpul spălării
- * să deschideți ușa cu forță - este prevăzută cu blocare automată și se deschide la scurt timp după terminarea ciclului de spălare.
- * să deschideți ușa dacă nivelul apei este vizibil în trapă
- * să acoperiți sau împachetați mașina cu o pungă de plastic atunci când mașina nu este utilizată, astfel încât să se poată usca

SFATURI DE ECONOMISIRE

- ⓘ Obțineți cel mai economic consum de energie electrică, apă, detergenți și timp prin utilizarea încărcăturilor recomandate.
- ⓘ Nu depășiți dozele de detergent specificate în instrucțiunile producătorului.
- ⓘ Alegeți temperatura necesară de spălare. Detergenții moderni dau un rezultat foarte bun chiar și la o temperatură sub 60 ° C. Temperatura peste 60°C se utilizează numai pentru rufe foarte murdare (îmbrăcăminte).

DESCRIERE

Acest circuit poate să se diferențieze de mașina de spălat pe care ați achiziționat-o.

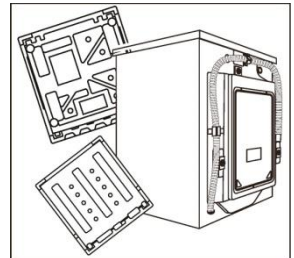


1. Container pentru detergent / balsam de rufe
2. Capacul superior
3. Butonul Start / Pauză
4. Panou de control
5. Butonul «Pornit. / Oprit.»
6. Ușa
7. Capacul filtrului
8. Picioare reglabile

1. Șuruburi de transport (T1-T4)
2. Capac Spate
3. Șuruburi Capac Spate (S1-S4)
4. Cablu de alimentare
5. Supapă de umplere
6. Furtunul de scurgere

PREGĂTIREA MAȘINII

Îndepărtați toate materialele de ambalare pentru a evita poziția instabilă a mașinii, inclusiv baza din Styrofoam. După deschiderea ambalajului pe o pungă de plastic sau pe fereastra de observare, se pot vedea picături de apă. Acesta este un fenomen normal care rezultă din teste de apă din fabrică.



ÎNAINTE DE UTILIZARE

INSTALAREA

Atenție! Mașina de spălat este foarte grea. Utilizați metode sigure de ridicare.

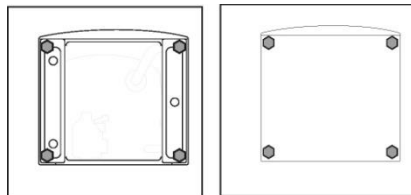
INSTALAREA CAPACULUI INFERIOR (DACĂ ESTE INCLUS)

1. Așezați mașina pe o parte, deșurubați cele patru picioare.

2. Montați capacul.

Apoi, răsuciți picioarele înapoi prin capac și prin cele patru găuri.

Ridicați mașina de spălat.

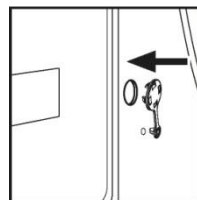
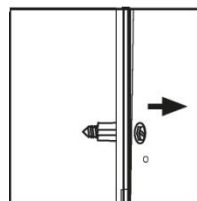


DEMONTAREA ȘURUBURILOR DE TRANSPORT

Șuruburile de transport sunt proiectate pentru a fixa rezervorul în interior în timpul transportării.

1. Scoateți cele patru șuruburi de pe panoul din spate și scoateți garniturile de cauciuc și stabilizatoarele de plastic din interiorul mașinii.

2. Instalați în găurile rămase ale dopurilor incluse în комплект.



Atenție!

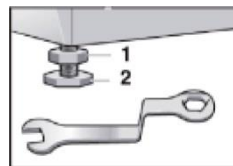


Dacă este necesar, scoateți capacul din spate prin deșurubarea șuruburilor capacului din spate și a stabilizatoarelor din plastic. După asta instalați capacul înapoi. Păstrați șuruburile de transport și stabilizatoarele din plastic într-un loc sigur pentru utilizarea ulterioară.

Reglarea picioarelor

Sub fundul mașinii de spălat sunt picioarele reglabile. Înainte de utilizare, acestea trebuie ajustate astfel încât mașina să fie instalată după nivel. Acest lucru va minimiza vibrațiile și zgomotul în timpul utilizării. De asemenea, va reduce uzura. Vă recomandăm să utilizați nivela cu bulă de aer pentru a alinia aparatul. Podeaua trebuie să fie cât mai solidă și cât mai dreaptă posibil.

1. Slăbiți piulița de blocare (1) cu o cheie.
2. Reglați înălțimea prin rotirea piciorului (2).
3. Strângeți piulița de blocare (1) la carcasă.

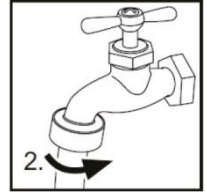
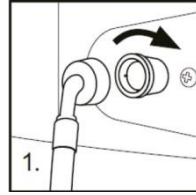


FURTUN DE UMLERE

- ✓ Conectați furtunul de umplere la supapa de umplere
- ✓ Conectați furtunul la robinetul de apă rece
- ✓ Verificați dacă sunt scurgeri.

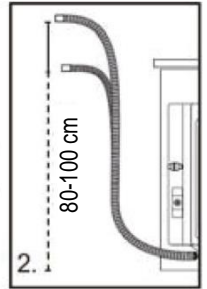
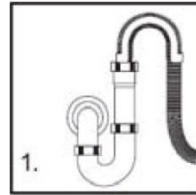


Utilizați furtunurile furnizate împreună cu aparatul. Este interzisă reutilizarea furtunurilor vechi!



FURTUNUL DE SCURGERE

- ✓ Fixați furtunul de scurgere cu o capsă specială pentru a preveni scurgerea apei. Nu utilizați prelungitoare pentru furtunul de scurgere, contactați un tehnician dacă este necesar un furtun mai lung.
- ✓ Înălțimea furtunului de scurgere trebuie să fie de 80-100 cm. Fixați furtunul de scurgere la clema de pe peretele din spate al mașinii de spălat pentru a-l împiedica să cadă.

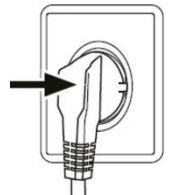


Furtunul de scurgere nu trebuie să fie scufundat în apă, acesta trebuie fixat în sigur și monitorizat pentru detecta scurgerile. Dacă furtunul de scurgere se află pe sol sau înălțimea țevii de scurgere este mai mică de 80 cm, apa din mașina de spălat în timpul umplerii se va scurge continuu (scurgere independentă).

CONECTAREA LA SURSA DE ALIMENTARE

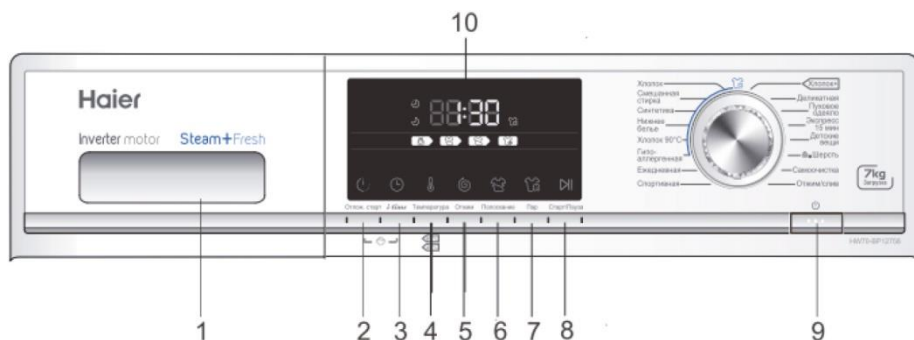
Înainte de a vă conecta la sursa de alimentare, verificați dacă:

- ✓ Priza este proiectată pentru puterea maximă a mașinii de spălat (din motive de siguranță, siguranțele din circuitul de alimentare trebuie să fie evaluate la cel puțin 15 A).
- ✓ Tensiunea trebuie să corespundă următoarelor cerințe
- ✓ Priza electrică trebuie să se potrivească în dimensiune cu ștecherul mașinii de spălat.
- ✓ Conectați mașina la o priză împământată



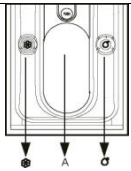






FUNCȚII

Panou de control



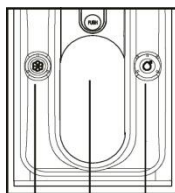
- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Container pentru detergent / balsam de rufe | 6. Butonul Clătire |
| 2. Butonul Start amânat | 7. Butonul Aburi |
| 3. Butonul i-time | 8. Butonul Start / Pauză |
| 4. Butonul Temperatură | 9. Butonul «Pornire / Oprire» |
| 5. Butonul Scurgere | 10. Afișaj |





№	Funcție	Explicație
1	Container pentru detergent	<p>Containerul conține trei compartimente:</p> <p>Compartiment:  balsam, detergent lichid</p> <p>Compartiment: A pentru detergent</p> <p>Compartiment:  neutilizabil</p> <p>Recomandările privind tipurile de detergent destinate diferitelor temperaturi de spălare pot fi găsite în instrucțiunile de detergent</p> 
2	Start amânat	<p>Utilizați acest buton pentru a porni programul cu întârziere. Timpul de întârziere poate fi mărit pas cu pas cu 30 de minute (de la 0,5 ore până la 24 de ore). De exemplu, afișarea pe display-ul de timp 6: 30 înseamnă că programul va fi finalizat în 6 ore și 30 de minute. Apăsăți butonul Start / Pauză pentru a activa funcția de întârziere a timpului.</p> <p> Timpul de întârziere trebuie să fie mai mare decât timpul programului, altfel mașina de spălat va porni imediat programul de spălare.</p>
3	i-time	<p>Prin apăsarea butonului "i-time" Puteți selecta timp diferit de spălare. Această caracteristică nu se aplică programelor "autocurățare" și "stoarcere/scurgere".</p>
4	Temperatura	<p>Utilizați acest buton pentru a schimba temperatura de spălare. Dacă nu se aprinde nicio valoare - apa nu se va încălzi.</p>
5	Viteza de centrifugare	<p>Utilizați acest buton pentru a modifica viteza de centrifugare sau pentru a anula centrifugarea. Dacă nu se aprinde nici o valoare-stoarcerea nu se va face.</p> <p> Temperatura apei și viteza de centrifugare pot fi personalizate manual. În absența unor cerințe speciale de spălare, se recomandă utilizarea setărilor implicite.</p>
6	Clătire	<p>Apăsăți acest buton pentru ca mașina de spălat să efectueze un ciclu suplimentar de clătire. Apăsăți butonul o dată pentru a selecta o clătire suplimentară.</p>


















Nr	Funcție	Explicație
		 Această funcție este aplicabilă pentru programele de la 2 la 14.
7	Aburi	<p>Apăsați acest buton pentru a selecta funcția de alimentare cu aburi. Când este selectată această funcție, temperatura implicită este temperatura maximă a programului, dacă modificați temperatura, funcția de alimentare cu abur se va opri. Puteți utiliza această funcție cu programele: bumbac, spălare mixtă, lenjerie de corp, sintetice, bumbac 90, hipoalergenic. Când selectați funcția aburi pictograma corespunzătoare se va aprinde pe panou. Activați funcția înainte de a porni programul.</p>
8	"Start / Pauză»	<p>Apăsați ușor acest buton pentru a activa sau întrerupe programul. În timpul suspendării programului, numerele de pe afișaj vor clipi. Pentru a anula programul, întrerupeți mai întâi programul, apoi apăsați butonul «Pornire / Oprire».</p>
9	"Pornire / Oprire»	<p>Apăsați ușor pe acest buton pentru a porni mașina, afișajul se va aprinde. Pentru a opri, țineți apăsat butonul timp de aproximativ 2 secunde. Dacă de ceva timp nu sunt implicate niciun element din panoul de control și niciun program nu este pornit, mașina se va opri automat.</p>
10	Afișaj LED	<p>Aici sunt afișate informațiile despre timpul rămas și mesajele de eroare.</p> <p> După pornirea programului de spălare, afișajul afișează timpul rămas până la terminarea spălării. Deoarece presiunea apei și temperatura pot varia, timpul rămas poate fi ajustat corespunzător. Când rufele în timpul stoarcerii nu sunt echilibrate, timpul poate fi prelungit automat.</p>
	Semnal sonor	<p>Dacă este necesar, puteți dezactiva semnalul sonor, pentru a face acest lucru:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Porniți mașina 2. Selectați programul "Stoarcere / Scurgere" 3. Apăsați simultan butoanele "i-time" și "Stoarcere" și țineți apăsat timp de 3 secunde. <p>Afișajul va afișa inscripția "beep OFF" și semnalul va fi dezactivat. Pentru a activa, faceți aceeași operație.</p>

FUNCȚII

MODURI DE PROGRAM



-  Compartimentul pentru balsam
-  Compartimentul pentru detergent lichid
-  Pentru detergent
-  Nu se utilizează

Programa	Tempe. max.	Standard		A		Tipul țesăturii	Viteza standard de centrifugare HW60-BP12758/S HW70-BP12758/S
1 Bumbac +	90 ° C	30 ° C		●	/	Bumbac	1000 rpm
2 Bumbac	90 ° C	30 ° C		●	/	Bumbac	1000 rpm
3 spălare mixtă	60 ° C	30 ° C		●	/	Bumbac / Sintetice	1000 rpm
4 sintetice	60 ° C	30 ° C		●	/	Sinetice	1000 rpm
5 Lenjerie	60 ° C	40 ° C		●	/	Lenjerie	1000 rpm
6 Bumbac 90°C	90 ° C	90 ° C		●	/	Bumbac	1000 rpm
7 hipoalergenic	90 ° C	60 ° C		●	/	Bumbac / Sintetice	1000 rpm
8 De zi cu zi	60 ° C	30 ° C		●	/	Bumbac	1000 rpm
9 Sport	40 ° C	20 ° C		●	/	Îmbrăcăminte pentru sport	800 rpm
10 Delicat	30 ° C	30 ° C		●	/	Mătase	600 rpm
11 Pătură cu puf	40 ° C	40 ° C		●	/	Bumbac	800 rpm
12 Express 15 min.	40 ° C	---		●	/	Bumbac / Sintetice	1000 rpm
13 Lucruri pentru copii	90 ° C	40 ° C		●	/	Bumbac / Sintetice	1000 rpm
14 Lână	40 ° C	---		●	/	Țesătură din lână	800 rpm
15 auto-curățare	90 ° C	90 ° C		●	/	---	600 rpm
16 Stoarcere / Scurgere	---	---	/	/	/	Toate tipurile de țesături	1000 rpm

● da ○ la alegere / nu

"Bumbac +" este un program standard pentru clasificarea energetică.

TABELUL PARAMETRILOR DE CONSUM

Valorile de consum specificate pot varia în funcție de condițiile locale.

Programa	Temperatura	Încărcare maximă	Consumul de energie	Consumul de apă	Timp de spălare	Tipul de centrifugare
	HW60-BP12758/S HW70-BP12758/S	HW60-BP12758/S HW70-BP12758/S	HW60-BP12758/S HW70-BP12758/S	HW60-BP12758/S HW70-BP12758/S	HW60-BP12758/S HW70-BP12758/S	HW60-BP12758/S HW70-BP12758/S
Sintetice	30°C	3/3. 5 kg	/	/	/	B
Bumbac +	40°C *	3/3. 5 kg	0.448/0.357 kW/oră	30/32 l	4.25 h	B
	60°C *	3/3. 5 kg	0.515/0.495 kW/oră	31/33 l	4.28 h	B
	60°C *	6/7 kg	0.504/0.452 kW/oră	40/45. 5 l	4.28 h	B

⚠️ Programele standard de bumbac la 60°C și 40°C sunt suficiente pentru spălarea rufelor de bumbac cu poluare normală. Aceste programe sunt cele mai eficiente în ceea ce privește echilibrul consumului de energie electrică și apă în timpul spălării bumbacului lenjerie. Temperatura reală a apei și timpul în ciclul de funcționare pot fi ușor diferite de cele declarate.

- * Etichetarea eficienței energetice: setările programului
1. "Bumbac +" + 40°C + Viteză maximă
 2. "Bumbac +" + 60°C + Viteză maximă

Alegeți cel mai bun detergent

	Universal	Pentru haine colorate	Delicat	Special.	Balsam lichid.
Bumbac+	G/N	G/N	-	-	O
Bumbac	G/N	G/N	-	-	O
Spălare mixtă	G/N	G/N	-	-	O
Sintetice	G/N	G/N	G	-	O
Lenjerie	G/N	G/N	-	-	O
Bumbac 90°C	G/N	G/N	G	-	O
Hipoalergenic	-	-	-	G	O
De zi cu zi	G/N	G/N	G	-	O
Sport	-	-	-	G	O
Delicat	-	-	G	-	O
Pătură din puf	-	-	G	G	O
Express 15 min	G/N	G/N	G	-	O
Lucruri pentru copii	G/N	G/N	-	-	O
Lână	-	-	-	G	O
Auto-curățare	G/N	-	-	G	O
Stoarcere / Scurgere	-	-	-	-	O

	Detergent	Intervalul de temperatură în °C
G	Lichid	Apă rece - 60
P	Praf de spălat	40-90
O	Opțiune	---
-	Fără praf de spălat	---

Cantitatea de detergent necesar poate fi găsită pe ambalajul detergentului. Informații: detergenții moderni funcționează la temperaturi scăzute. Utilizați numai detergenți destinați mașinilor automate de spălat.

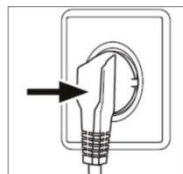
FUNCȚII

METODE DE SPĂLARE

! Această mașină de spălat este destinată utilizării numai la domiciliu. Dacă mașina este utilizată în scopuri comerciale sau pentru alte nevoi în afară de uz casnic, atunci garanția este anulată. Nu utilizați mașina în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectată. Urmați instrucțiunile de pe eticheta fiecărui articol și spălați-l numai dacă este permisă spălarea în mașina de spălat.

SURSA DE ALIMENTARE

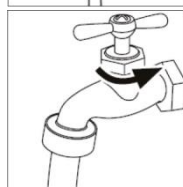
Conectați mașina de spălat la sursa de alimentare (220V – 240V~/50Hz).



CONECTAREA APEI

Deschideți robinetul. Apa trebuie să fie curată și transparentă.

! Înainte de utilizare, asigurați-vă că nu există scurgeri prin deschiderea robinetului.



PREGĂTIREA HAINELOR

- Sortați hainele în funcție de compoziția țesăturilor (bumbac, sintetice, lână sau mătase), precum și de gradul de poluare.
- Separați rufele albe de cele colorate. Spălați mai întâi rufele colorate cu mâna pentru a determina dacă se vor decolora.
- Goliți buzunarele (agrafele, monedele, cheile etc.) și scoateți obiectele decorative mai grele (Broșe).



Detaliile îmbrăcăminteii fără subpendere, țesături delicate și țesături subțiri, cum ar fi perdele subțiri, ar trebui plasate într-o pungă specială de spălare (este mai bine să nu le spălați într-o mașină de spălat).

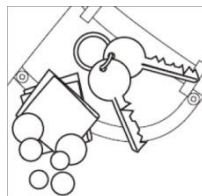
Fixați fermoarele și cârligele, asigurați-vă că nasturii sunt cusuși ferm; așezați obiecte mici, cum ar fi șosete, centuri, sutiene etc., într-o pungă de spălare.

Lucrurile mari, cum ar fi așternuturile, cuverturi de pat, etc. înainte de încărcare trebuie să fie strânse.

Cămășile ar trebui să fie întoarse pe dos.

! Atenție: elementele nețesute, precum și obiectele mici, nețesute și ascuțite pot provoca defecțiuni și deteriorări ale îmbrăcăminteii și mașinii.

Scoateți din buzunare obiectele mici (chei, monede, etc) și scoateți bijuteriile solide (cum ar fi broșele).



ÎNCĂRCAREA MAȘINII

Deschideți ușa mașinii de spălat, încărcați rufele una câte una.

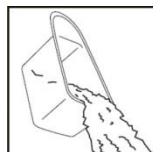
Închideți bine ușa. Asigurați-vă că nu a fost prinsă lenjeria în ușă.

La prima utilizare a mașinii de spălat, lăsați aparatul să funcționeze pe program fără încărcare, pentru a evita murdărirea rufelor cu ulei sau apă stagnantă din mașina de spălat. Înainte de spălare, trebuie să porniți mașina fără rufe, dar cu adaos de detergent la programul 60 ° C. Nu supraîncărcați mașina de spălat.



ALEGEREA DETERGENTULUI

Eficiența și performanța spălării sunt determinate de calitatea detergentului utilizat. Un detergent special pentru mașinile de spălat automate fără spumă produce rezultate bune la spălare. Ar trebui să utilizați detergenți speciali pentru sintetice și articole din lână. Este interzisă utilizarea de produse de curățare uscată, cum ar fi tricloretilenă și substanțe similare.



Nu adăugați mai mult detergent decât este necesar; în caz contrar, aceasta poate duce la una din următoarele situații și la deteriorarea mașinii de spălat, care va afecta durata de funcționare a mașinii.

1. Din cauza spumei excesive, timpul de clătire va fi mai mare decât de obicei.
2. Spuma poate curge din tava de detergent din cauza presiunii sporite a spumei.
3. Spuma poate să rămână pe haine după stoarcerea finală.

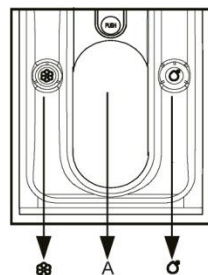
Recomandări:



1. Spălați tava de detergent o dată pe săptămână.
2. Este necesar să urmați recomandările privind dozarea detergentilor pe ambalajul prafului de spălat sau pe ambalajul detergentului lichid.

ADĂUGAREA DE DETERGENT

Scoateți recipientul de detergent și încărcați detergenții în compartimentele corespunzătoare. Închideți ușor compartimentul pentru detergent. (Urmați instrucțiunile de pe tavă)

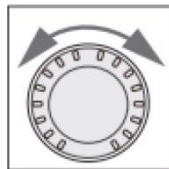


Nu abuzați de balsam; în caz contrar, poate deteriora fibrele artificiale.

FUNCȚII

SELECTAREA PROGRAMULUI

Pentru cele mai bune rezultate de spălare, alegeți programul cel mai potrivit pentru gradul de poluare și tipul de rufe. Rotiți butonul până când indicatorul luminos al programului dorit se aprinde și setările implicite sunt afișate.

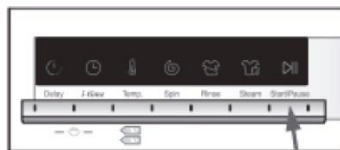


SETAREA PARAMETRILOR INDIVIDUALI

Dacă este necesar, selectați opțiunile și setările dorite; consultați descrierea butoanelor din panoul de control.

RULAREA PROGRAMULUI DE SPĂLARE

Atingeți butonul Start / Pauză pentru a porni programul. Mașina începe să funcționeze conform opțiunilor stabilite. Modificările sunt posibile numai după anularea programului.



ÎNTRERUPEREA, ANULAREA PROGRAMULUI DE SPĂLARE

Pentru a întrerupe programul de lucru, apăsați butonul Start / Pauză. LED-ul se va aprinde. Pentru a relua, apăsați din nou acest buton.

Pentru a anula programul de lucru și toate setările sale individuale:

1. Apăsați butonul Start / Pauză pentru a întrerupe programul activat.
2. Pentru a opri, țineți apăsat butonul "Pornire/Oprire" timp de aproximativ 2 secunde.
3. Pentru a scurge apa, utilizați programul Stoarcere și alegeți viteza zero.
4. Selectați un nou program și porniți-l.

BLOCAREA PENTRU COPII

Pentru a bloca toate elementele panoului, apăsați simultan butonul Start întârziat și i-time și țineți apăsat timp de 3 secunde.

Pentru a debloca, apăsați din nou cele două butoane specificate.

Când apăsați orice buton, când blocarea pentru copii este activată, cLoL va fi afișat pe afișaj. Încercarea de a face modificări nu va avea succes.



INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Spălarea cu mașina, cu apă rece	Spălarea de mână	Uscare în tambur, fără încălzire	A nu se usucă în tambur	Călcați, aburiți sau uscați la o temperatură scăzută
Spălarea cu mașina, cu apă caldă	Nu spălați	Uscarea în tambur la temperatură scăzută	Uscarea pe frânghie	Călcați, aburiți sau uscați la căldură medie
Spălarea cu mașina, cu apă fierbinte.	Albire, dacă este necesar. Orice înălbitor de tip Clorox® poate fi utilizat fără daune.	Uscarea în tambur la temperatură medie	Uscare fără stoarcere	Călcați, aburiți sau uscați la căldură mare
Spălarea cu mașina, cu apă rece. Presiune constantă.	Înălbitor fără clor, dacă este necesar. Utilizați numai înălbitor de tip Clorox®, care nu decolorează	Uscarea în tambur la temperaturi ridicate	Uscarea la suprafață	Nu călcați cu abur
Mașină de spălat, în apă caldă. Presiune constantă.	Nu înălbiți. Nu utilizați produse de albire ca parte a detergentilor cu înălbitor, mai întâi efectuați un test de albire pentru a verifica siguranța albirii.	Uscarea în tambur la temperatură scăzută Presiune constantă Fără încălzire	Nu expuneți la curățare chimică	Nu călcați
Spălarea cu mașina, cu apă fierbinte. Presiune constantă.	Marca de lână	Uscarea în tambur Presiune constantă La temperatură scăzută	Uscăți pe cuier	Curățare chimică. Poate apărea cu litere suplimentare și / sau linii Un astfel de articol vestimentar trebuie curățat la curățătorie profesională
Spălarea cu mașina, cu apă rece. Ciclu delicat.		Uscarea în tambur Presiune constantă, la temperatură medie	Uscarea în tambur La temperatură medie	Nu expuneți la curățare chimică
Mașină de spălat, în apă caldă. Ciclu delicat		Uscare în tambur, ciclu delicat, fără încălzire	Uscarea în tambur La temperatură scăzută	Expuneți la curățare chimică cu orice solvenți
Spălarea cu mașina, cu apă fierbinte. Ciclu delicat.		Uscare în tambur, ciclu delicat, la temperatură medie	A nu se usucă în tambur	Expuneți la curățare chimică cu periclorură

GREUTATEA APROXIMATIVĂ A ARTICOLELOR LA ÎNCĂRCARE

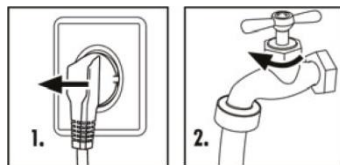
Material	Fabricat din	Încărcarea în grame
Cearșafuri	Bumbac	până la 800
Cuvertură de pat	Lână	până la 3000
Îmbrăcăminte din țesături mixte	/	până la 800
Jachete	Bumbac	până la 800
Blugi	/	până la 800
Salopete	Bumbac	până la 950
Pijamale pentru femei	/	până la 200
Cămăși	/	până la 300
Șosete	Țesături mixte	până la 50
Maiouri.	Bumbac	până la 300
Lenjerie	Țesături mixte	până la 70

ÎNTREȚINEREA TEHNICĂ

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

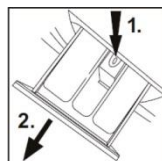
DUPĂ SPĂLARE

Oprii alimentarea cu apă și deconectați cablul de alimentare după fiecare spălare. Deschideți ușa mașinii de spălat pentru a preveni formarea umezelii și a mirosurilor. Dacă mașina de spălat rămâne neutilizată pentru o perioadă lungă de timp, scurgeți apa din mașină și montați furtunul de evacuare în poziție. Acumularea de apă în partea inferioară a manșetei trapei și a tăvii de detergent este un fenomen normal.



CURĂȚAREA TĂVII DE DETERGENT

Curățați în mod regulat tava de distribuție a detergentilor. Împingeți tava, clătiți-o cu apă curată și puneți-o în poziție.



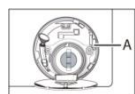
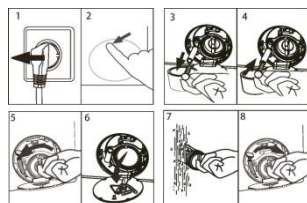
CURĂȚAREA MAȘINII

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a efectua curățarea și întreținerea. Utilizați o cârpă moale umezită cu săpun lichid pentru a curăța corpul mașinii și părțile din cauciuc. Este interzisă utilizarea substanțelor chimice organice sau a solvenților corozivi.

CURĂȚAREA FILTRULUI

Curățați filtrul o dată pe lună:

1. Oprii mașina și deconectați-o de la rețeaua electrică (fig. 1).
2. Deschideți capacul filtrului în colțul din dreapta din fața mașinii (fig. 2).
3. Așezați un recipient plat pentru a scurge reziduurile de apă (fig. 3). Ar putea fi multă!
4. Trageți afară colectorul de scurgere și țineți capătul deasupra recipientului (fig. 3).
5. Scoateți ștecherul (fig. 3).
6. După scurgerea completă, închideți furtunul de evacuare și introduceți-l înapoi în mașină (fig. 4).
7. Deșurubați și scoateți filtrul pompei rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic (fig. 5).
8. Îndepărtați obiectele străine și murdăria (fig. 6).
9. Curățați temeinic filtrul pompei, de exemplu, sub apă curgătoare (fig. 7).
10. Setați filtrul înapoi (fig. 8).
11. Închideți capacul filtrului



Filtrul trebuie instalat în poziție, altfel poate duce la scurgerea apei.



Montați recipientul sub filtrul pompei de scurgere pentru a colecta excesul de apă care poate curge din pompă.

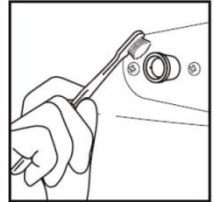
NOTIȚE. Pentru o întreținere corectă, vă recomandăm să activați o dată la trei luni Programul "auto-curățare" fără încărcare pentru a elimina eventualele depuneri. Adăugați o cantitate mică de detergent sau utilizați un detergent special pentru a curăța mașinile de spălat (urmați instrucțiunile pentru acest produs).

ÎN CAZ DE PANĂ DE CURENT

Programul actual și instalarea sunt salvate. După restabilirea alimentării cu energie, operațiunea este reluată. Dacă o pană de curent întrerupe programul de spălare, ușa mașinii va fi blocată mecanic. Nu este ușor să vezi nivelul apei din mașină prin ușă. Pericol de arsură și scurgere a apei! Nu trageți mânerul de pe ușă cât ușa este deblocată.

SUPAPĂ DE UMLERE ȘI FILTRUL SUPAPEI DE UMLERE

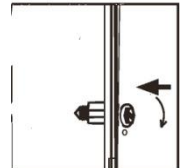
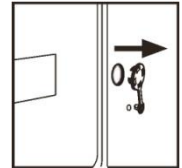
Pentru a preveni înfundarea supapei cu materiale străine și oprirea alimentării cu apă, filtrul supapei de umplere trebuie curățat în mod regulat.



MUTAREA MAȘINII

Dacă mașina trebuie transportată în altă parte, trebuie instalate șuruburile de transport care au fost scoase la instalare pentru a evita deteriorarea. Urmați instrucțiunile de mai jos.

1. Scoateți dopurile.
2. Montați stabilizatoarele din plastic, bușele de cauciuc și șuruburile de transport
3. Strângeți șuruburile cu o șurubelniță (cheie).



PERIOADĂ LUNGĂ DE NEFUNCȚIONARE

Dacă mașina de spălat rămâne fără utilizare pentru o perioadă lungă de timp, trebuie să deconectați cablul de alimentare și să închideți alimentarea cu apă. Deschideți ușa mașinii de spălat pentru a preveni formarea umezelii și a mirosurilor. Lăsați ușa mașinii deschisă pentru întreaga perioadă de nefuncționare.



ÎNȚREȚINEREA TEHNICĂ

Coduri de afișare

Coduri	Cauze	Soluția
E1	Eroare de scurgere, apa nu este îndepărtată timp de 6 minute.	<ul style="list-style-type: none">• Curățați filtrul pompei.• Verificați montarea corectă a furtunului de evacuare
E2	Ușa neînchisă până la capăt	Închideți cu atenție ușa, apoi apăsați tasta "Start / Pauză".
F3	Senzorul de temperatură este conectat incorect sau deteriorat.	Contactați asistența tehnică
F4	Eroare de încălzire (apare la sfârșitul ciclului).	Contactați asistența tehnică
E4	<ul style="list-style-type: none">• Apa nu se acumulează timp de 10 minute.• Apa se scurge prin furtunul de evacuare din motiv că canalul de scurgere este amplasat prea jos.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați alimentarea și presiunea apei.• Verificați montarea corectă a furtunului de evacuare.
F7	Eroare motor.	Contactați asistența tehnică
E8	Eroare de protecție la nivelul apei.	Contactați asistența tehnică
FA	Eroarea senzorului de nivel al apei.	Contactați asistența tehnică
FC0 FC1 FC2	Eroare de comunicare	Contactați asistența tehnică
End	Sfârșitul ciclului de spălare.	
19:30	Timp de pornire amânat setat.	
1:25	Timp Rămas 1 oră 25 minute.	
UNb	Încărcare neuniformă.	Verificați încărcarea rufelor și împrăștiati-o uniform. Reduceți cantitatea de rufe.



Dacă există o cantitate mare de spumă în timpul procesului de centrifugare, motorul se oprește și pompa de scurgere este pornită timp de 90 de secunde. Dacă eliminarea spumei în acest fel nu se reușește pentru 3 încercări, programul se termină fără a efectua centrifugarea.

CĂUTARE ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR

CĂUTARE ÎNLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR

Problemă	Cauză	Soluția
Mașina de spălat nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> • conexiune slabă la sursa de alimentare. • nu este conectată sursa de alimentare. • ușa nu este închisă bine. • mașina nu e pornită. 	<ul style="list-style-type: none"> • verificați conexiunea la rețeaua electrică. • verificați prezența sursei de alimentare. • închideți bine ușa. • asigurați-vă că mașina este pornită.
Mașina de spălat nu se umple cu apă.	<ul style="list-style-type: none"> • nu este apăsată tasta Start / Pauză» • alimentarea cu apă este închisă. • presiunea apei este sub 0,03 Mpa. • strângeți furtunul de alimentare cu apă • nu este conectată sursa de alimentare cu apă. • programul nu este selectat. • ușa nu este închisă bine. • s-a înfundat filtrul supapei de umplere. 	<ul style="list-style-type: none"> • apăsați tasta "Start / Pauză". • deschideți robinetul de alimentare cu apă. • verificați presiunea apei. • verificați furtunul de alimentare cu apă. • verificați alimentarea cu apă. • instalați corect mânerul programului. • închideți bine ușa. • curățați filtrul supapei de umplere
Apa este vărsată din mașină atunci când este umplută	<ul style="list-style-type: none"> • capătul furtunului de evacuare este la o înălțime mai mică de 80 cm. • sfârșitul furtunului de scurgere în apă. 	<ul style="list-style-type: none"> • montați furtunul de evacuare la o înălțime de 80-100 cm. • asigurați-vă că furtunul de evacuare nu este în apă.
Nu funcționează scurgerea.	<ul style="list-style-type: none"> • înfundarea furtunului de scurgere. • capătul furtunului de evacuare este mai sus de 100 cm deasupra podelei • înfundarea filtrului 	<ul style="list-style-type: none"> • curățați furtunul de evacuare. • asigurați-vă că capătul furtunului de evacuare este sub nivelul de 100 cm de la podea. • curățați filtrul.
Vibrații puternice la centrifugare	<ul style="list-style-type: none"> • nu toate șuruburile de transport sunt extrase. • mașina de spălat este instalată • pe o suprafață neuniformă sau nu este ajustată poziția sa. • încărcarea incorectă a mașinii. 	<ul style="list-style-type: none"> • scoateți toate șuruburile de transport. • montați mașina de spălat pe o podea dreaptă și reglați poziția acesteia. • schimbați cantitatea de lenjerie în mod corespunzător.
Procesul se oprește înainte de terminarea ciclului de spălare	<ul style="list-style-type: none"> • nu există alimentare cu apă sau alimentare cu electricitate. 	<ul style="list-style-type: none"> • verificați alimentarea cu apă și alimentarea cu energie electrică.
Procesul se oprește pentru o vreme	<ul style="list-style-type: none"> • mașina emite un mesaj de eroare. 	<ul style="list-style-type: none"> • verificați codurile de afișare.
În tambur și / sau în recipientul de spălare, s-a format o cantitate excesivă de spumă	<ul style="list-style-type: none"> • detergentul nu este destinat mașinilor automate de spălat. • exces de detergent. 	<ul style="list-style-type: none"> • verificați recomandările privind utilizarea detergentului. • reduceți cantitatea de detergent din recipientul de detergent.
Corectarea automată a timpului de spălare	<ul style="list-style-type: none"> • în timpul funcționării, este posibilă corectarea automată a duratei programului. 	<ul style="list-style-type: none"> • acest lucru este normal și nu afectează funcționarea.
Nu se execută stoarcerea	<ul style="list-style-type: none"> • distribuția neuniformă a rufelor. 	<ul style="list-style-type: none"> • adăugați rufe sau porniți din nou modul de stoarcere.

CARACTERISTICILE TEHNICE

Specificații tehnice (în conformitate cu UE 1061/2010)		
Marcă comercială	Haier	
Numărul modelului	HW60-BP12758/S	HW70-BP12758/S
Încărcare nominală (kg)	6	7
Clasa de eficiență energetică	A+++ (-20%)	A+++ (-40%)
Consumul de energie pe an (kWh) ¹⁾	108	100
Consum de energie, bumbac 60°C la încărcare completă (kWh / ciclu)	0.504	0.452
Consum de energie, bumbac 60°C la încărcare necompletă (kWh / ciclu)	0.515	0.495
Consumul de energie, bumbac 40°C la încărcare necomplet (kWh / ciclu)	0.448	0.357
Consum de energie ponderat în modul oprit (w)	0.25	0.24
Consumul de energie ponderat în modul deconectat (w)	0.34	0.24
Consumul de apă pe an (L) ²⁾	8800	10010
Clasa de eficiență de stoarcere ³⁾	B	
Viteza maximă de centrifugare (rot./ min.) ⁴⁾	1200	1200
Conținutul rezidual de umiditate (%) ⁴⁾	53	
Programul standard "Bumbac 60" ⁵⁾	Bumbac + + 60 ° C + Viteză maximă	
Programul standard "bumbac 40" ⁵⁾	Bumbac + + 40 ° C + Viteză maximă	
Timpul programului "Bumbac 60°C" la sarcină maximă (min.)	268	
Timpul programului "Bumbac 60°C" la sarcină parțială (min.)	268	
Timpul programului "bumbac 40°C" la sarcină parțială (min.)	265	
Durata modului de operare stânga (min) ⁶⁾	-	
Zgomot(spălare/stoarcere) (dB (A)) ⁷⁾	58/73	58/73
Tip	De sine statatoare	

¹⁾ Pe baza a 220 de cicluri standard de spălare pentru programele de bumbac la 60°C și 40°C la încărcare completă și parțială și consumul la modulurile de consum redus de energie. Consumul real de energie va depinde de modul în care este utilizat aparatul.

²⁾ bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programele de bumbac la 60 și 40 la sarcină completă și parțială. Consumul real de apă va depinde de modul în care este utilizat aparatul.

³⁾ Clasa "G" este cea mai puțin eficientă, iar clasa "A" este cea mai eficientă.

⁴⁾ bazat pe programul standard de 60°C Bumbac la sarcină maximă și temperatură standard de 40°C pentru programul de bumbac la sarcină parțială.

⁵⁾ programul standard de bumbac 60 "și" programul standard de bumbac 40 " este un program standard de spălare, pentru care există informații pe etichete și în referințe. Aceste programe sunt potrivite pentru spălarea normală a lenjeriei murdare din bumbac și sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de energie și apă.

⁶⁾ în cazul în care există un sistem de gestionare a energiei. În cazul în care există un sistem de control al energiei electrice.

⁷⁾ pe baza programului standard "Bumbac 60" la sarcină maximă.

Informații tehnice de bază despre echipament.

	HW60-BP12758/S	HW70-BP12758/SS
Sursa de alimentare	220V ~ 240V / 50Hz	
Curentul maxim de funcționare (A)	10	
Presiunea apei (MPa)	0.03 ≤ P ≤ 1	
Numărul de programe de spălare	16	
Putere maximă (W)	1900	
Dimensiuni (LxIxHmm)	850x40x595	850x50x595
Adâncimea luând în considerație și ușa, mm	450	510
Greutatea netă (kg)	60	64

Serviciul de asistență pentru clienți

Vă recomandăm să contactați serviciul de asistență pentru clienți al companiei "Heyer", precum și să utilizați piese de schimb originale. Dacă au apărut probleme cu aparatele dvs. de uz casnic, vă rugăm să examinați mai întâi secțiunea «INLĂTURAREA DEFECȚIUNILOR».

Dacă nu găsiți o soluție, vă rugăm să vă adresați:

— la distribuitorul dvs. oficial sau

— la call center-ul nostru.:

8-800-200-17-06 (RU),

8-10-800-2000-17-06 (BY),

8-800-2000-17-06 (Kazahstan)

00-800-2000-17-06 (Uzbekistan)

- pe site-ul www.haier.com, unde puteți lăsa o cerere de serviciu, precum și pentru a găsi răspunsuri la întrebări frecvente.

Apelând la centrul nostru de service, vă rugăm să pregătiți următoarele informații pe care le puteți găsi pe plăcuța de identificare și pe cec:

Model _____

Numărul de serie _____

Data vânzării _____

De asemenea, vă rugăm să verificați garanția și a documentele de vânzare.

Important! Lipsa numărului de serie pe aparat face imposibilă identificarea aparatului și, în consecință, întreținerea acestuia în garanție. Este interzisă scoaterea de pe aparat a plăcilor de identificare din fabrică. Lipsa plăcilor de identificare poate duce la refuzul de a îndeplini obligațiile de garanție.

Acest document poate fi modificat fără notificare prealabilă.

Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări în designul și dotarea produsului fără notificare suplimentară.

Haier

Producător: "Haier Overseas
Electric Appliances Corp. Ltd.»
Adresa: Room s401, Haier Brand
building, Haier Industry park Hi-Tech
Zone, Laoshan District Qingdao, China

Importator: «HAR SRL»
Adresa: 121099, Moscova, Bulevardul
Novinsky, 8, etajul 16, biroul 1601
tel.: 8-800-200-17-06
adresa de e-mail: info@haierrussia.ru

Data fabricării și perioada
de garanție sunt indicate pe
eticheta aparatului.

